

Procedimento de Montagem



NOTA:

O procedimento descrito abaixo é somente para chicotes de GearController que não possuem este conector já instalado.

Passo 1:

Retire o chicote adaptador da embalagem e posicione conforme a imagem (A):

Antes de iniciar a montagem, verifique o formato dos terminais do chicote adaptador, na extremidade à esquerda estão dispostos 2 pares de terminais, azul e branco e laranja e branco, mantenha-os em pares, não separe-os.

Passo 2:

Em seguida utilize um alicate de bico para inserir cada um dos pinos no conector macho do chicote GearController. Veja figura (B).



ATENÇÃO:

Cada terminal metálico possui duas travas, estas travas são responsáveis por travar o terminal dentro do conector. A montagem deve ser realizada conforme o procedimento abaixo, seguindo exatamente a posição.

Assembly Procedure



NOTE:

This assembly procedure is only necessary for GearController harnesses that do not have this plug from factory.

Step 1:

Remove the harness from the package and place it like the image (A):

Before starting, check the shape of the adapter harness terminals. At the left they're separated in pairs, blue and white and orange and white, keep them that way, do not separate them.

Step 2:

For this step are required a long nose pliers, the adapter harness and the GearController harness. See image (B).



WARNING:

each terminal has a spring lock to hold it tight to the connector. Follow the procedure below in order to correctly assembly the terminals to the connector. Follow the exact position shown in the diagram.

Procedimiento del montaje



NOTA:

Este procedimiento de montaje solo es necesario para arneses que no cuentan con este conector ya instalado.

Paso 1:

Retire o chicote adaptador da embalagem e posicione conforme a imagem (A):

Antes de empezar el montaje, cheque el formato de los terminales del arnés adaptador. En la extremidad izquierda salen 2 pares de terminais, azul y blanco y naranja y blanco, mantenga ellos en pares, no separarlos.

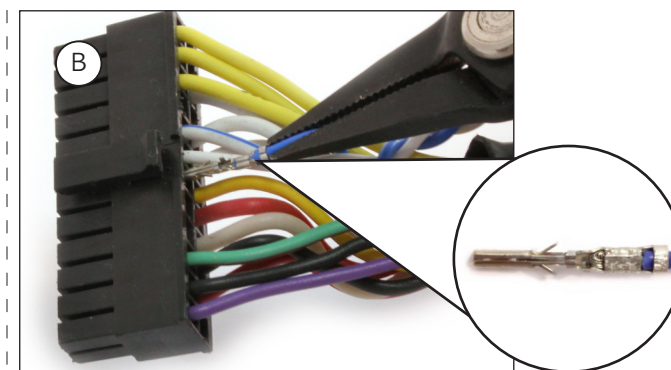
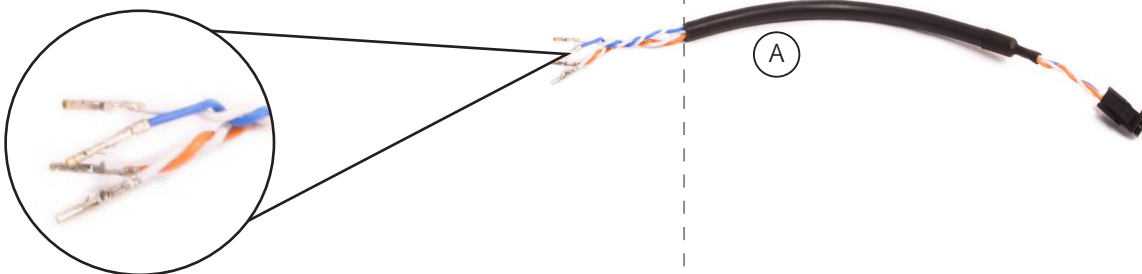
Paso 2:

Para efectuar este paso es necesario utilizar un alicate de punta, el arnés adaptador + cableria del GearController.



ATENCIÓN:

Cada terminal tiene travas, estas travas seguran el terminal dentro del conector. El montaje debe ser realizada de acuerdo al procedimiento abajo, siguiendo exactamente la posición.



Posição de montagem dos terminais: o terminal deve ser inserido com as travas metálicas no sentido horizontal, com as travas para os lados, conforme a imagem (B). Você ouvirá um “clik” indicando que o terminal ficou corretamente conectado.



CUIDADO:

Após a instalação do terminal no conector, ele **NÃO** pode ser retirado. O conector será danificado e o terminal não travará mais na posição.

Ordem de ligação:

- Pino 12: Branco/Azul
- Pino 14: Azul
- Pino 16: Laranja
- Pino 18: Branco/Laranja

Insira o conector com o alicate até o fim, o fio deve ficar igual ao restante dos fios existentes no conector. Veja imagem (C).

Passo 3:

Insira o conector da manopla (2) no conector fêmea do adaptador (1).

Terminal mounting position: the terminal must be inserted with the spring locks in the horizontal position, with the locks to the sides of the terminal and the open side of the crimp section facing up, according to the image (B). You'll hear a “click” indicating the terminal is correctly connected.



CAUTION:

After the installation of the terminal in the connector, **IT CANNOT** be removed. The connector will be damaged and the spring lock will no longer hold it in place.

Wire connector:

- Pin 12: White/Blue
- Pin 14: Blue
- Pin 16: Orange
- Pin 18: White/Orange

Insert the connector with pliers until the end, the wire should be equal to the rest of the existing wires in the connector. See image (C).

Step 3:

Insert the knob 4-way male plug (2) in the adapter harness 4-way female plug (1).

Posición de montaje de los terminales: el terminal debe ser introducido con las trabas de metal en el sentido horizontal, con las trabas para los lados y la parte que se prensa para arriba, de acuerdo a la imagen (B). Se escucha un “click” cuando el terminal es enchufado correctamente.



CUIDADO:

Después de la instalación del terminal en el conector, el **NO** puede ser retirado. El conector será dañado y el terminal no quedará más seguro en su posición.

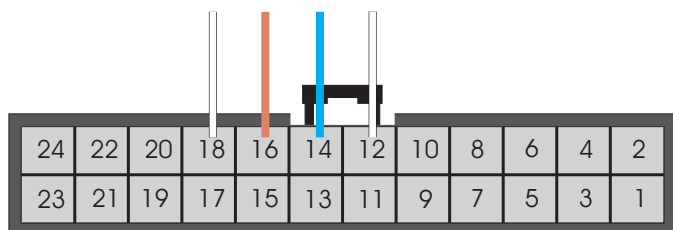
Orden de conexión:

- Pin 12: Blanco/Azul
- Pin 14: Azul
- Pin 16: Naranja
- Pin 18: Blanco/Naranja

Insere el conector con uno alicate hasta el final, el cable debe ser igual al resto de los cables existentes en el conector. De acuerdo a la imagen (C).

Paso 3:

Conecte el conector macho de la manopla en el conector hembra del adaptador.



- Vista traseira do conector GearController
 - GearController connector rear view
 - Vista trasera del conector del GearController

